

360°

90 años *elumatec*
AÑOS

LA REVISTA DE ELUMATEC AG | EDICIÓN 8 | 2-2018

DETRÁS DE LA FACHADA | KFK, CLIENTE DE ELUMATEC, ES ENTRETANTO UNO DE LOS OFERENTES LÍDERES DE SOLUCIONES PARA FACHADAS.

EDITORIAL



Ralf Haspel
Director general de elumatec AG

Estimados clientes, distribuidores y amigos del grupo elumatec:

¿A quién no le gusta ver sencillamente alguna vez lo que hay detrás de la fachada? En definitiva, la curiosidad es la que lleva a adquirir conocimientos e interesantes puntos de vista que nos abren nuevas vías hacia el éxito. En ese sentido consideramos a nuestra revista como un abrepuestas con el que quisiéramos inspirarle de forma amena.

Elo es de especial aplicación a nuestro artículo de portada (a partir de la página 04) en el que las fachadas desempeñan un papel central. A mí me entusiasma la historia de nuestro cliente croata, KFK, que en 15 años se ha convertido en oferente líder de soluciones para fachadas. También porque encuentro muchas similitudes con nuestro propio enfoque dirigido consecuentemente al cliente.

Nuestra revista se concentra también en esta edición en las historias de éxito de nuestros clientes. Ello es de aplicación tanto para KFK como para Metallbau Harig de Bexbach (a partir de la página 10). En lo que a ello se refiere nos complace que eche un vistazo detrás de nuestra fachada: A partir de la página 18 puede ver cómo logra elumatec atraer a jóvenes aprendices con talento a la empresa para que comiencen en ella su carrera profesional. Con nuestro informe ferial quisiéramos despertar su interés por la BAU 2019 y esperamos poder saludarle en Munich.

Le deseo una feliz fiesta de Navidad y que disfrute hojeando esta edición. Por cierto, hemos recibido muchos elogios por la primera revista con el nuevo aspecto. ¡Nuestras más sinceras gracias por ello y también esta vez nos alegrará mucho recibir su opinión!

Ralf Haspel

04 TEMA DE PORTADA

Parte de la historia de éxitos

Las soluciones para fachadas de KFK tienen una gran demanda internacional. Llevamos ya muchos años colaborando estrechamente con la empresa croata.

13 INFORMACIONES INTERNAS

Actuación local y en todo el mundo

Apoyamos un proyecto de viviendas en Sri Lanka y a empleados comprometidos en la sede principal de Mühlacker.

18 ENTRE BASTIDORES

Promoción de nuevas generaciones

El exitoso concepto de nuestro departamento de formación profesional se encarga desde hace 18 años de formar a los especialistas de mañana.

10 HISTORIAS DE ÉXITO

Una situación mutuamente beneficiosa

El grupo Harig ha adquirido el 1.000º centro de mecanizado de barras de la serie 6xx en la feria FENSTERBAU FRONTALE 2018.

14 MERCADOS

BAU 2019: Feria de innovaciones

Complejidad creciente y plazos de entrega más cortos: elumatec muestra soluciones para los requisitos del futuro.

24

Pie de imprenta

12 ANIVERSARIO

Año de aniversario 2018

El 90º aniversario de la empresa ha servido como motivo para hacer una fiesta con los empleados y echar una mirada retrospectiva a la historia de elumatec.

16 FERIAS

Grandes presentaciones en Dubai y EE. UU.

Vistazo a lo más destacado de las ferias internacionales en 2018: GlassBuild, IMTS, Windows, Doors & Facades.

CONTENIDO



De Croacia al mundo

La empresa KFK utiliza máquinas de elumatec para realizar los pedidos de sus clientes en el sector de soluciones para fachadas de aluminio y cristal. El éxito de la colaboración puede verse en los proyectos realizados hasta ahora y que pueden encontrarse en toda Europa. ► P. 4-9





DETRÁS DE LA FACHADA

KFK, cliente de elumatec, es entretanto uno de los oferentes líderes de soluciones para fachadas.

elumatec suministró la primera máquina a la empresa KFK hace ya más de 15 años. La empresa con domicilio social en Rugvica, Croacia, se ha especializado en el diseño, la construcción, fabricación y montaje de sistemas de fachadas específicos para los clientes. Con el paso de los años se ha profundizado la colaboración y la pequeña empresa se ha convertido entretanto en un oferente líder en el sector de soluciones para fachadas de aluminio y cristal en toda Europa.

"Hace más de 15 años concerté una cita para las 15 horas en el centro de elumatec en Mühlacker" –recuerda Marko Rašić, fundador y propietario de KFK, su primer contacto con elumatec-. "Pero lamentablemente me retrasé mucho y no acudí hasta las 18 horas. A pesar de ello todavía me estaba esperando Nebojsa Wosel, director regional del sureste de Europa, quien me saludó amablemente y me condujo por la fábrica a última hora de la tarde en compañía del entonces propietario. Al acabar la reunión eran ya las 22 horas y le dije a mi colega en el coche: "No he visto nunca algo así, que reciban a una empresa croata tan pequeña a una hora tan tarde de forma tan profesional y con tanto aprecio".

Ese fue el comienzo tan sorprendente como positivo de la colaboración entre elumatec y la empresa KFK que sigue aportando beneficios hasta hoy. La pequeña empresa croata se ha convertido entre tanto en una gran empresa internacional con oficinas en Alemania, Eslovenia, Austria y Gran Bretaña. Hay casi 400 empleados trabajando actualmente

para la empresa y la tendencia va al alza. KFK participa en proyectos distribuidos por todo el globo terráqueo prestando especial atención a EE. UU., Gran Bretaña y su país, Croacia.

KFK conquista el mercado europeo

La empresa pone su punto fuerte en obras de encargo, fachadas hechas por los clientes según diseño de arquitectos y en edificios de gran complejidad técnica. KFK convence en la gestión cotidiana con una alta capacidad, máxima calidad y fidelidad con los proveedores. Un vistazo a los proyectos realizados hasta ahora por KFK muestra cómo contribuyen dichos componentes a un éxito permanente.

En Alemania puede contemplarse con asombro el trabajo de KFK en la torre St. Martin Tower de 70 m de altura en la zona urbana City West de Frankfurt. El cliente de elumatec ha hecho y montado allí una fachada modular de 15.500 m² con ventilación mecánica integrada. La fachada vertical

KFK ha hecho y montado la fachada de la torre St. Martin Tower en Frankfurt

KFK

Más detalles sobre la empresa KFK:
[▶ www.kfk.hr](http://www.kfk.hr)





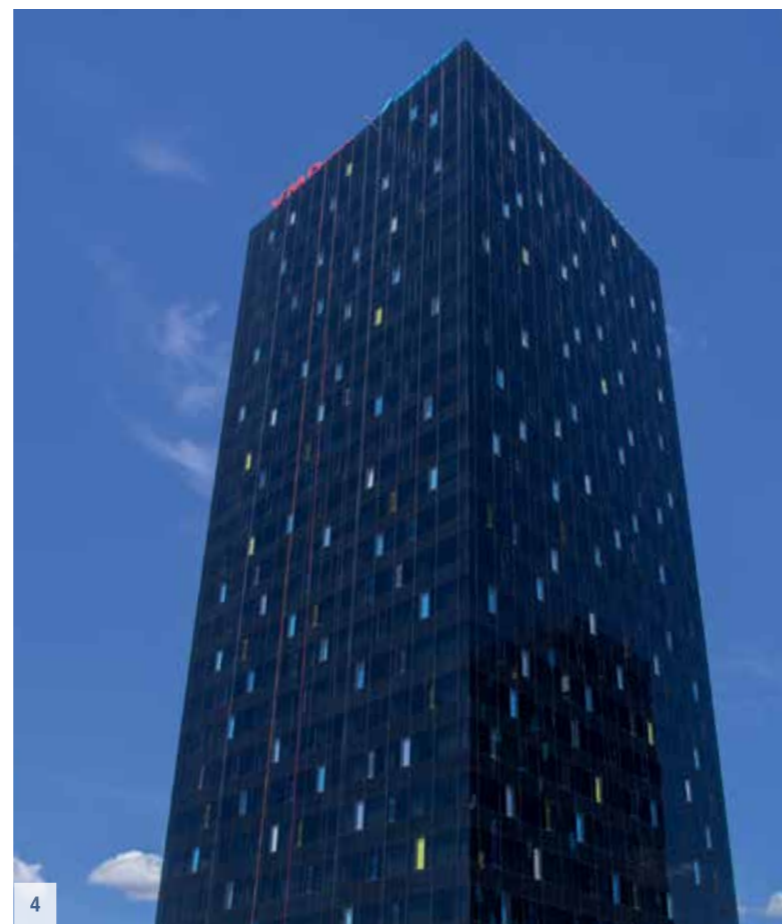
1



2



3



4



5



Este exitoso cliente de elumatec tiene su sede principal en Rugvica cerca de Zagreb.

de metal ligero agrupa siempre ópticamente dos plantas y, desde el punto de vista del observador, alarga el edificio sin perder por ello su elegancia ni su ligereza.

Otro proyecto realizado por KFK en el año 2008 es el edificio Erstetower & Eurotower de 96 m de altura (imagen 2) en Zagreb. En este proyecto de construcción ha montado KFK 18.000 m² de fachada de pared doble autoventilada. Una peculiaridad para los empleados de las oficinas en las torres: Entre ambas paredes hay pantallas de aluminio que pueden controlarse electrónicamente y que ofrecen una protección máxima contra el sol.

El Strojarska Business Center es otro proyecto emblemático de KFK ubicado también en la capital croata. El centro consta de seis edificios en el medio de los cuales sobresalen dos rascacielos. La mayor torre tiene 96 m de altura y se denomina VMD (imagen 4) que toma su nombre de la empresa constructora de viviendas homónima que también tiene su sede principal en el centro. El rascacielos VMD se terminó en 2014 y dispone de una fachada de una capa con 20.000 m² siendo la empresa KFK la encargada de su producción, construcción y montaje. Los elementos de colores en la fachada llaman especialmente la atención y confieren a este alto edificio un aspecto inconfundible.

Quien ya haya aterrizado o despegado del aeropuerto Franjo Tuđman en Zagreb ha tenido la oportunidad de observar la imponente construcción del techado (imágenes 1+3). KFK se hizo cargo en 2016 de la cubierta del tejado del aeropuerto con un total de 37.500 m². Los viajeros tienen un auténtico punto de atracción ya que las salas del terminal están inundadas de luz y el tejado tiene forma ondulada. Una red de vigas de acero sirve como soporte.

Algo más que sólo un socio de negocios

Las máquinas de elumatec están siempre presentes en el transcurso de los años. Lo que al principio fue una relación entre cliente y proveedor se ha convertido hoy en una relación de cooperación caracterizada por el máximo aprecio. Marko Rašić también lo ve así: "Colaboramos con elumatec desde hace más de 15 años. El señor Wosel me ha asesorado durante todo ese tiempo siempre de forma profesional, personal y amistosa" –dice el propietario de KFK–.

Sus requisitos se han cumplido siempre al 100%. "Ya cuando compré la primera máquina elumatec consideré a elumatec como socio con potencial para el futuro" –añade Rašić–: "KFK tiene ahora más de 20 máquinas de elumatec. Si hoy llaman a nuestra puerta competidores de elumatec ni siquiera hablo con ellos. ¡Para mí sólo existe elumatec!"

El parque de maquinaria de KFK dispone de diferentes modelos de los centros de mecanizado SBZ 151 y de la serie de modelos SBZ 140, además de las sierras de doble inglete de la serie de modelos DG 244 y varias sierras de mesa TS 161 con el sistema electrónico de medición de longitud AMS. KFK utiliza las máquinas de elumatec para gestionar las consultas de inversores internacionales del sector de construcción de viviendas y edificios de oficinas. Los clientes aprecian ante todo las fachadas de elementos hechos a medida así como los innovadores diseños y soluciones de KFK. Aquí es donde resaltan las máquinas CNC de elumatec con el software eluCad de elusoft ya que permiten hacer programaciones altamente complejas y los procesamientos subsiguientes de forma rentable.

"Entretanto tenemos más de 20 máquinas de elumatec."



Planificación, elaboración de proyectos, producción y montaje de sistemas de fachadas modulares: KFK ofrece todo de un mismo proveedor.



Landmark Pinnacle: KFK trabaja actualmente en el edificio de viviendas más alto que hay actualmente en construcción en Londres

El proyecto más actual lleva a KFK a la capital británica. Allí se construye actualmente un edificio de viviendas de 233 m de altura con unos 900 apartamentos. Tras su terminación, planificada para el año 2021, el Landmark Pinnacle será el edificio de viviendas más alto de Londres. El montaje de la fachada de unos 38.200 m² de superficie se le ha encargado a KFK. A mediados de 2018 ya se han construido y montado 25 plantas a las que seguirán otras 51. El rascacielos ofrecerá vistas de 360 grados y debe integrarse en el moderno conjunto de edificios que lo rodean. Algo especialmente destacable en este espectacular edificio: El acristalamiento de la fachada refleja la luz y los movimientos del agua y del cielo.

KFK ha realizado otros proyectos en el aeropuerto de Dubrovnik, en el edificio de oficinas Panta Rhei en Düsseldorf y en diferentes hoteles de las regiones turísticas croatas. También la sala multifuncional Dvorana Krešimira Čosića en Zadar, Croacia, lleva la rúbrica de KFK.

Pero la historia de éxitos no acaba aquí. KFK piensa expandir en el futuro hacia Australia, Singapur y Hong Kong y además se están planificando encargos en Gran Bretaña y Croacia. KFK quiere convertirse a largo plazo en uno de los tres mayores fabricantes de fachadas del mundo con elumatec a su lado como socio importante. ■

Conozca más detalles sobre el proyecto Landmark Pinnacle
► www.landmark-pinnacle.com



Elumatec es singular en nuestro sector gracias a sus máquinas fiables y de alta calidad, a su servicio rápido y competente y por disponer de la última tecnología.

Marko Rašić, fundador y propietario de KFK

"EFICIENCIA Y CONFIANZA YA DESDE EL PRIMER DÍA"

El grupo Harig compra el milésimo centro de mecanizado de barras de la serie 6xx de elumatec.

A veces, todo lo que constituye las relaciones de muchos años entre empresas se debe a un pequeño momento. Un momento así surgió en la fiesta del stand de la feria Fensterbau Frontale 2018: Ralf Haspel, director general de elumatec AG, pidió a Joachim Harig que subiera al escenario y le dio las gracias. Harig Metallbau había comprado en la feria el 1.000º centro de mecanizado de barras de la serie 6xx, punto por el momento culminante en una colaboración que resulta tan fructífera como instructiva para ambos socios.

El centro SBZ 628 XL adquirido por Harig se destaca en el uso diario por sus procesos de movimientos automáticos que procuran una producción más flexible. La innovadora tecnología, que combina un módulo de rotación y dos grupos de sierras integrados en la máquina, es singular en toda Europa y procura a empresas como Metallbau Harig ventajas de competitividad: "Gracias al módulo de rotación podemos utilizar hasta ocho útiles diferentes en una única pasada ¡y ello en cualquier posición angular!" –dice Harig–. "Ello reduce el número de pasos de trabajo y nos aporta una enorme ventaja económica."

"En elumatec se esfuerzan todos y están al pie del cañón."

Esto parece ser una situación mutuamente beneficiosa, lo que Joachim Harig también confirma: "Los individualistas de elumatec nos comprenden y la máquina es perfecta para nuestras necesidades. Productos en serie los ofrece cualquiera pero la flexibilidad de elumatec no la encuentras en todos sitios." Y es que ya nos conocemos y nos apreciamos. Ya hace más de 15 años: El grupo Harig es la mayor empresa constructora metálica en el distrito de Sarre-Palatinado. En sus dos plantas de unos 80.000 m² producen 80 empleados, entre otras cosas, ventanas, puertas y soluciones de protección solar de aluminio o plástico. Posteriormente las montan. Harig se caracteriza

especialmente por hacer proyectos con un volumen de hasta 2,5 millones de euros. Tiene clientes tanto del sector privado como del industrial e incluso los municipios son parte de su cartera de clientes. Hay algo que tienen todos en común: no buscan productos hechos en serie sino que necesitan soluciones individuales. Individual significa también frecuentemente que los productos tienen que satisfacer los más altos requisitos y superar parcialmente condiciones extremas.

Es algo que ocurre, por ejemplo, con un cliente de Harig en Kuwait: el resultado tiene que resistir aquí temperaturas de 50 grados centígrados. "Eso no es ningún problema para las máquinas de elumatec ya que están concebidas para requisitos individuales" –dice Joachim Harig–. El grupo Harig adquirió hace ya más de 15 años el SBZ 610/13, uno de los primeros centros de mecanizado de barras automáticos de la serie 6xx. Además, Harig utiliza también el centro SBZ 140 así como la sierra de doble inglete DG 244 y dos sierras de mesa TS 161. "Nuestra adquisición del 1.000º SBZ es el último resultado de una colaboración caracterizada por la eficiencia y la confianza que mantenemos con elumatec desde el primer día" –dice Harig–. Un ejemplo de ello es la utilización del SBZ 610/13 en la empresa de Harig. Esa máquina estaba concebida en principio para la mecanización de PVC. Pero luego, en el año 2001, se optimizó también para la mecanización de aluminio. "Con ese desarrollo ulterior

hemos aprendido juntos y, en total, ha sido un proceso muy fructífero" –recuerda Joachim Harig–. El centro SBZ 628 XL sustituye ahora a la máquina vieja. Se va a utilizar para todos los productos de Harig, o sea, tanto en la construcción de ventanas y puertas como para elementos de fachadas o de protección contra incendios y elementos deslizantes.



Ralf Haspel, director general de elumatec (izquierda) se alegra con Joachim Harig, gerente de Metallbau Harig, por la venta del 1.000º centro de mecanizado de barras de la serie 6.



Harig es una empresa constructora metálica con sede en Bexbach, distrito de Sarre-Palatinado, y con representación en dos ubicaciones.

También el servicio es bueno

El paquete de elumatec contiene además otro componente importante: El servicio tiene que ser también bueno para poder ser flexible. elumatec ha demostrado en los últimos años ser un socio fiable en lo que a esto se refiere, acentúa Harig: "En elumatec se esfuerzan todos y están al pie del cañón: desde el jefe de ventas hasta el departamento de construcción técnica. Para elumatec son el asesoramiento individual y las relaciones a corto plazo tan naturales como para nosotros." El gerente alaba especialmente al soporte técnico, al servicio de piezas de repuesto y a la gran fiabilidad de suministros de elumatec: "ello viene como añadidura junto a la planificación y ejecución convincentes de la solución individual." El hecho es que Harig se ha decidido por el paquete completo que resulta tan convincente debido a la tecnología como debido a los empleados que acompañan competentemente al proyecto desde el primer momento. ■

SBZ 628 XL

RÁPIDO, FLEXIBLE, RENTABLE

"Procesos de trabajo optimizados, más flexibilidad en la producción individual y mayor rentabilidad gracias a la automatización." Así resume Joachim Harig las ventajas del centro de mecanizado de barras SBZ 628 XL. Dispone de un cargador para el proceso de producción automática y su módulo de rotación posibilita utilizar hasta ocho útiles diferentes en una única pasada. El sistema de pinzas patentado gira y se ajusta vertical y lateralmente por motor y coloca en la posición exacta de mecanización incluso perfiles con las más complejas secciones en poquísimo tiempo. El husillo portafresa que puede girar hasta 360° y el disco de sierra orientable de forma continua posibilitan mecanizar perfiles en las más diferentes posiciones de sujeción.

Véase más información en:
www.elumatec.com



FIESTA DE VERANO 2018

Hemos celebrado la fiesta de verano de este año el 6 de julio de 2018 con un espléndido tiempo estival junto con nuestros empleados de la sede principal de elumatec en Mühlacker. Tras un breve saludo de Ralf Haspel, director general de elumatec, se ha dado la despedida a dos colegas con mucha antigüedad que pasan a la merecida jubilación. Posteriormente se le ha otorgado a un colega, en representación del departamento de construcción, un título en reconocimiento de la colaboración en el desarrollo del SBZ 122/75, proyecto ganador del German Design Award 2018. Una vez concluida la parte oficial, los aproximadamente

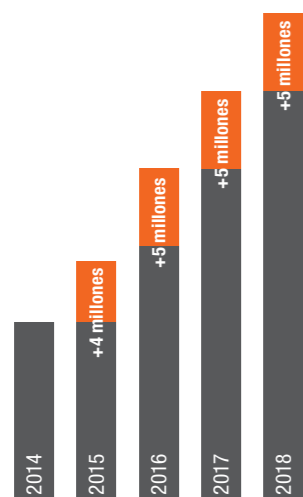
300 invitados han disfrutado del buen ambiente bailando parcialmente hasta mucho más allá de medianoche a la música animada del DJ. Tampoco ha faltado comida ni bebida. Ha habido algo para todos los gustos, desde diferentes bistecs, ensalada de patatas y ensalada verde hasta un gran bufet de pasteles. Además, también se ha puesto a disposición vino, cerveza y cócteles refrescantes para refrescarse un poco ante las altas temperaturas reinantes. Como prueba de reconocimiento, esta vez han estado los directivos al cargo de la barbacoa para posibilitar a sus empleados disfrutar de una fiesta de verano relajada. ■

ELUMATEC SE IMPONE A LOS DESAFÍOS GLOBALES

Mantenemos nuestro rumbo al éxito también durante el año del aniversario: a pesar de los desafíos globales como restricciones comerciales y de aduanas, el grupo elumatec espera que el volumen total de ventas ascienda en 2018 a unos 135 millones de euros. Con ello podría aumentar el volumen de ventas en más de 20 millones de euros desde el inicio de elumatec AG en el año 2014. También ha aumentado la cartera de pedidos desde una media aproxi-

mada de 18 millones de euros en el año 2014 a más de 28 millones de euros en el año 2018.

El crecimiento ha estado impulsado por los nuevos desarrollos de los centros SBZ 122 y SBZ 628 así como por los perfeccionamientos de los centros SBZ 141 y SBZ 151, edición 90. Los motores del crecimiento en el año 2018 han sido especialmente los mercados europeos junto con el mercado asiático. ■



UNA BÚSQUEDA DE TESOROS CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO

El 90° aniversario de la empresa es un motivo para explicar la historia de elumatec e ilustrarla con imágenes. Para ello buscamos máquinas viejas de elumatec y sus correspondientes historias. Tuvimos la idea de la búsqueda de tesoros rebuscando en el archivo de fotos. Así encontramos, entre otras cosas, fotos de la máquina rebajadora a motor MOF 11 del año 1951 y de la KF 178, la obra maestra entre las fresadoras copadoras. Pero con la búsqueda de tesoros no queríamos restringirnos al propio archivo sino que queríamos que participaran

también nuestros clientes. Por ello invitamos a la búsqueda de tesoros a través del sitio web y de las redes sociales. Todavía puede participarse hasta finales de diciembre: sólo hay que buscar en el almacén máquinas viejas de elumatec, fotografiar la máquina y la placa de características y enviar las fotos a la dirección schatzsuche@elumatec.com. ■



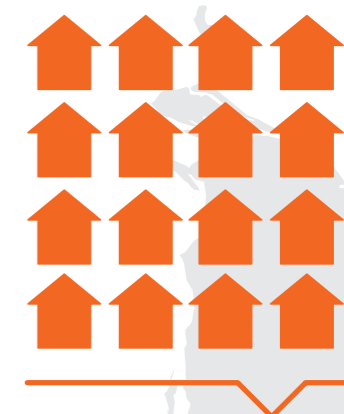
ELUMATEC APOYA UN PROYECTO DE VIVIENDAS SOCIALES EN SRI LANKA

Se han construido 16 edificios de viviendas con electricidad y agua corriente para personas socialmente desfavorecidas en Adikarigama, un pueblo en una de las regiones más pobres de Sri Lanka.

La empresa HEBO y la H.A.S. Foundation holandesa han iniciado el proyecto "HEBO Housing Projekt" hace aproximadamente dos años y medio con la ayuda financiera de elumatec Benelux y otros 16 socios. Los patrocinadores, iniciadores del proyecto y habitantes del pueblo han celebrado en junio la conclusión común del proyecto de viviendas. "Estamos

impresionados por el agradecimiento de la gente" –dice Marcel Boender, asistente del proyecto en elumatec Benelux–. "HEBO y la H.A.S. Foundation han realizado un trabajo excelente. Estoy orgulloso de que seamos parte de este maravilloso proyecto."

HEBO trabaja en Sri Lanka ya desde 2011 y también ha construido el proyecto "Elder home" en Kandy La institución para la atención duradera de personas mayores solas ha sido distinguida como el mejor asilo de ancianos de Sri Lanka. ■



16 EDIFICIOS DE VIVIENDAS EN ADIKARIGAMA

SRI LANKA

SATISFACCIÓN EN EL DESARROLLO Y REALIZACIÓN



Un jefe con espíritu de equipo se despide y mira al pasado con orgullo: Hans-Joachim Fischer se despide a fines de año de elumatec al jubilarse tras 23 años en la empresa.

El jefe de construcción, que hoy tiene 63 años, entró en 1995 y dirige la producción desde 2012. "Nos destacamos porque no sólo producimos máquinas sino porque trabajamos siempre en soluciones globales para los requisitos de nuestros clientes" –dice Fischer–. Algo que le alegra especialmente es que uno de sus productos preferidos, la DG 244, sigue vendiéndose hoy con éxito. Y que el centro SBZ 150/151 con el desplazamiento automático y autónomo de mordazas sigue estando hoy muy presente en el mercado gozando del aprecio de los clientes. Hans-Joachim Fischer, cuando algo era impor-

tante, no se andaba con rodeos. Precisamente durante las fases difíciles trabajaba con pasión para encontrar soluciones a los desafíos pendientes y ponerlas en práctica. La satisfacción de los clientes ha sido siempre para él simultáneamente un estímulo y una confirmación.

Los vínculos de apego a elumatec han crecido con el curso de los años pero ya los tenía a la edad de once años: Hans Fischer, su padre, era proveedor de "elu" y él mismo se aseguró allí su primer trabajo durante las vacaciones. Al concluir la carrera de construcción de máquinas fue adquiriendo experiencia en otras empresas antes de (re)encontrar en sammelte 1995 su "hogar" profesional. "Ha sido emocionante" –dice Hans-Joachim Fischer. ■

ELUMATEC APOYA A EMPLEADOS ACTIVOS EN ACTIVIDADES DE VOLUNTARIADO

Para nosotros es lo más natural del mundo apoyar a los empleados que se dedican en su tiempo libre a actividades de voluntariado. Nos alegra que se nos haya distinguido ahora por ello.

El Ministerio del Interior, Digitalización y Migración de Baden-Württemberg elige cada año a una empresa que apoya especialmente a los ayudantes comprometidos en sus actividades de voluntariado. elumatec ha recibido en 2018 la distinción que se concede con una duración de cinco años. Numerosos empleados de

elumatec colaboran en el cuerpo de bomberos voluntarios del municipio de Mühlacker, una dedicación que no sería posible sin el apoyo y la flexibilidad del patrono.

"Confianza, respeto y compromiso son valores decisivos que también vivimos en la empresa. Por ello nos resulta un placer apoyar a los colegas que viven esta cultura de valores también más allá de los límites de la empresa" –dice Ralf Haspel, director general de elumatec–. ■



Markus Börschig (jefe de personal y apoderado general de elumatec AG), Thomas Strobl (vicepresidente del Land y ministro del Interior, Digitalización y Migración de Baden-Württemberg), Stefanie Seemann (diputada regional), Frank Schneider (alcalde-presidente del municipio de Mühlacker) (de izda. a dcha.)

BAU 2019: PASOS HACIA EL FUTURO ORIENTADOS AL CLIENTE

La innovación no para nunca: éstos son nuestros puntos más destacados en las ferias

Un centro de mecanizado de barras con todas las funciones básicas necesarias, soluciones digitales para el futuro y el subexpositor Voilap Digital: Del 14 al 19 de enero presentamos en la feria BAU 2019 de Munich nuevos productos y desarrollos ulteriores orientados consecuentemente a los requisitos de nuestros clientes.

Cada dos años acuden más de 250.000 visitantes y 2.100 expositores de todo el mundo a la feria especializada BAU de Munich donde intercambian opiniones sobre el futuro de la construcción. Se ven señales de crecimiento pero ello requiere de nuevos desafíos: "Perfiles cada vez más diferentes con requisitos cada vez más complejos y plazos de entrega cada vez más cortos exigen rapidez en la producción. En el desarrollo ulterior de nuestras máquinas nos orientamos siempre hacia los requisitos de nuestros usuarios en todo el mundo para ofrecer a nuestros clientes soluciones orientadas a sus necesidades" – dice Ralf Haspel, presidente de elumatec AG–.

En la BAU 2019 presentamos las innovaciones adecuadas:

- **SBZ 628 S: alternativa eficaz**
Con el centro SBZ 628 S enlazamos con la historia de éxitos de los modelos SBZ 628 XXL y SBZ 628 XL. Los modelos XXL y XL de la serie SBZ 628 permiten a los usuarios la producción de puertas, ventanas y fachadas. El hermano menor del centro, por el contrario, tiene su punto fuerte en la producción de puertas y ventanas con cuatro husillos portafresa colocados óptimamente en el anillo de rotación y la unidad de sierra pospuesta para hacer cortes de inglete. Así presenta elumatec un modelo inicial que pone a disposición todas las funciones básicas necesarias ofreciendo grandes oportunidades precisamente a pequeñas empresas constructoras metálicas orientadas a la producción industrial. Ello posibilita a todos los clientes un inicio a precio favorable y puede elegirse entre varios grados de ampliación dependiendo del campo de utilización y de los requisitos. El centro

SBZ 628 S se encuentra actualmente todavía en la fase de pruebas finales. Presentamos el modelo S por primera vez al público en la feria BAU 2019.

- **SBZ 151, edición 90: El multitalento sigue viento en popa**
El modelo especial presenta las ventajas de eficacia probada de esta máquina polivalente en un nuevo diseño de actualidad: Se han rediseñado la cubierta y la interfaz de usuario y se ha actualizado la técnica de regulación y control. El alto grado de automatización y la ultramoderna tecnología de control permiten una producción flexible, rápida y hecha a medida. Ello hace que el modelo de aniversario consiga ser parte integrante de la gama de productos de elumatec incluso en el año 91 de la fundación de la empresa.

"Nuestros clientes tienen que poder reaccionar rápidamente y con flexibilidad en todo momento"

- **Nuevo centro SBZ 1xx: desarrollo ulterior orientado a los clientes**
elumatec AG trabaja actualmente en un "pequeño" modelo inicial de 3 ejes de la gama 1xx con nueva tecnología de control y regulación. Con ello ofrecemos a los usuarios

elumatec en vivo:
Stand 502,
pabellón Halle C1



Multifacético: El centro de mecanizado SBZ 628 XL entusiasma ya a los usuarios internacionales por su altísima flexibilidad y seguridad de procesos durante la producción. Presentamos el modelo S por primera vez en la feria BAU 2019.

todavía más posibilidades de selección y una máquina que está hecha a medida de sus necesidades.

- **elusoft: Reducción de costes, optimización de la producción**
elusoft, filial de elumatec, presenta en Munich sus soluciones de software eluCad 4.1 y eluCloud. eluCloud es la solución común de elumatec y elusoft para registrar y analizar los datos de las máquinas. El software eluCad utilizado en la preparación del trabajo posibilita a los usuarios configurar sus centros de mecanizado de barras y hacer programas sin tener que trabajar con un nuevo lenguaje de programación. En la feria presentaremos la actual versión 4.1 del software.

- **Voilap Digital: vivencia de compra innovadora**
Voilap Digital presenta como subexpositor en el stand de elumatec sus tres posibilidades para una sala de ventas virtual: Sight, View y Core. La realización digital ofrece a los fabricantes posibilidades innovadoras de presentación y venta de sus productos y a los clientes una vivencia especial de compras.

Como es usual, nuestro equipo de ventas se encontrará en Munich junto con expertos en soluciones innovadoras de software. En el stand 502 del pabellón Halle C1 se puede echar un vistazo al perfeccionamiento continuo de nuestros productos: Déjese sorprender. ■

Voilap
digital

GRANDES PRESENTACIONES EN DUBAI Y EE. UU.

Nuestros puntos más destacados en las ferias 2018: Dubai y EE. UU.

Acreditados y solicitados: Las empresas de todo el mundo pueden beneficiarse con nuestros productos. Por ello aprovechamos la oportunidad de establecer nuevos contactos en el parquet internacional y presentar nuestras innovaciones y desarrollos ulteriores. En 2018 hemos estado presentes en las grandes ferias especializadas en EE. UU. y Dubai, entre otras.

Independientemente de si se trata de la GlassBuild o de la IMTS en EE. UU. o de la Windows, Doors & Facades en Dubai, los requisitos son similares. El público internacional de las ferias busca soluciones hechas a medida en el sector de construcción de ventanas, puertas, fachadas y de aluminio. Éstas no sólo deben satisfacer los requisitos actuales sino que también se considera ya siempre el desarrollo futuro. Hace ya mucho que hemos adaptado nuestros productos exactamente a ese desarrollo. Por ello ha despertado nuestra cartera de productos de gran rendimiento un enorme interés en todas las ferias.

GlassBuild: Éxito en toda la línea

La GlassBuild, celebrada en Las Vegas, estado federal de Nevada, ha tenido una gran afluencia con más de 8500 visitantes procedentes de 71 países. En comparación con los años anteriores, el número de visitantes ha sido incluso claramente superior a la media. La GlassBuild tiene para elumatec AG un gran potencial porque el público se compone especialmente por usuarios de nuestro mercado clave. Ello significa: Fachadas de muros cortina, puertas y ventanas. El equipo de elumatec ha entablado numerosos nuevos

contactos en el stand de la feria. Se han explicado las ventajas de la máquinas detalladamente a los usuarios y a los potenciales clientes. Resultado: Hemos recibido nuevos pedidos ya a los pocos días después de la feria. Han sido especialmente nuestros centros de mecanizado de barras como el SBZ 628 y los modelos del SBZ 122 los que han despertado un gran entusiasmo entre los visitantes.

IMTS: El número de visitantes alcanza un récord histórico

La IMTS en Chicago es la mayor feria especializada en tecnología de fabricación en los EE. UU. La feria ha marcado en 2018 hasta dos récords: Con más de 129.415 visitantes de todos los sectores industriales ha logrado atraer al mayor número de visitantes de todos los tiempos. Ello es también de aplicación al número de registros previos. La feria especializada, distribuida en cuatro edificios con dos plantas respectivamente, ha puesto su enfoque en el mercado industrial para EE. UU., Canadá y México. Ello nos ofrece grandes posibilidades de poder conversar con posibles nuevos clientes y convencerles con nuestros productos.

La resonancia en el stand de elumatec ha sido muy positiva: Además de nuestras máquinas innovadoras, los visitantes han ensalzado también el diseño de nuestro stand y el amplio asesoramiento. En Chicago hay una gran demanda de nuestra serie SBZ 122.

Windows, Doors & Facades: Continúa la colaboración

La feria especializada de Dubai, cuya realización hemos apoyado activamente como socios fundadores, tiene para nosotros una relevancia especial. Está considerada como la única feria especializada de la región. Además ofrece excelentes posibilidades de aumentar consecuentemente el alcance de la comunicación de nuestros productos también en esta parte del mundo.

Han acudido a nuestro stand visitantes de Bahrein, Kuwait, Egipto, Pakistán, Arabia Saudita, Libia, Kenia, Omán, Líbano y de los Emiratos Árabes Unidos. Algo que nos ha alegrado especialmente: Muchos de los visitantes del stand de la feria han aprovechado la oportunidad de nuestro 90° aniversario para expresar su aprecio y admiración. Nuestra edición especial SBZ 151, edición 90, ha sido la atracción principal entre todas las máquinas expuestas en la feria y ha despertado una gran atención en el sector industrial y de arquitectura de los estados miembros del CCG. Hemos recibido numerosas consultas ya durante la feria. Y no sólo eso: También han frecuentado nuestro stand muchos potenciales nuevos clientes. ■



EE. UU. GlassBuild 2018



EE. UU. IMTS 2018



DUBAI Windows, Doors & Facades 2018

ESTRUCTURAS CLARAS PERO FLEXIBILIDAD INDIVIDUAL

Formación en elumatec: El departamento se presenta

"Los jóvenes deben tener también perspectivas de futuro en nuestra empresa" —es el lema principal de Bernd Hadamofsky para su trabajo—. Cuando el jefe de formación profesional ingresó en 1995 en elumatec todavía no había ningún departamento de formación profesional interno. Pero es algo que cambió pronto con Hadamofsky.

El técnico economista creó en 2000 un nuevo punto de intersección orientado al futuro con nuevas ideas y una gran dedicación. "El objetivo era formar a nuevas generaciones para la propia empresa y eso sigue siendo hoy así" — afirma Hadamofsky y añade—: "Si no formamos a la gente no podemos quejarnos tampoco de que no tenemos especialistas."

Hoy, 18 años después, ofrece elumatec una formación para especialistas en mecánica o comerciales industriales. También es posible hacer una carrera en la universidad dual DHBW en el sector de construcción de maquinaria. Hadamofsky acompaña con sus dos colegas Peter Hentzschel y Ulrich Köppl a los jóvenes desde el primer día de su formación profesional. Para ello es esencial disponer de estructuras claras y reglas unitarias.

Quien hace una formación en elumatec dispone de un plan de formación profesional estructurado y variado. Los jóvenes pasan por un gran número de estaciones y secciones diferentes como, por ejemplo, los sectores de envío o de aseguramiento de la calidad. "Para nosotros es especialmente importante impartir a nuestros aprendices conocimientos que trasciendan varios sectores. De ello nos beneficiamos también como

empresa" —explica Hadamofsky—. Los jóvenes conocen personalmente a sus personas de contacto y comprenden cómo colaboran los sectores de la empresa entre sí. Su suplente, Peter Hentzschel, añade: "Hemos cerrado acuerdos con otras empresas para los contenidos de formación profesional que no podemos impartir nosotros mismos en elumatec. Nuestros aprendices pueden asistir allí a los cursos en calidad de oyentes durante unas seis semanas."

Identificar puntos débiles y fuertes

Los más de 40 encargados de la formación profesional en la empresa se encargan de los futuros especialistas en mecánica y comerciales industriales en los respectivos departamentos. Los contenidos de la enseñanza son fijos. Hadamofsky explica que un plan estructurado permite poder controlar mejor los objetivos de enseñanza de los aprendices. Cada encargado de la formación profesional en la empresa cumplimenta después de cada estación una evaluación que luego se comenta con el aprendiz y el jefe de la formación profesional. "De esa forma podemos identificar los posibles déficits y corregirlos" —dice Hadamofsky y enfatiza—: "Un plan de formación profesional unitario es importante pero todavía más importante es concentrarnos individualmente en los puntos débiles y fuertes de los jóvenes." El técnico economista se dio cuenta ya al formar el departamento de que cada vez iba a ser más difícil encontrar personal de nuevo cuño apropiado.

Imponerse a la falta de personal calificado

"En el 2000 pagábamos una recompensa, por así decirlo, para obtener nuevos empleados" —recuerda Hadamofsky—. Ese es también el motivo por el que considera que el sector de formación profesional es uno de los puntos de inter-



Aprendices en elumatec: un plan claro para el futuro profesional.

sección más importantes en la empresa. Aquí hay que averiguar las propias necesidades y adaptar los ramos de formación profesional. "Algunas empresas ofrecen formación profesional que no tiene nada que ver con el producto. No han entendido para lo que necesitan a los aprendices" —cuenta el jefe de formación profesional—. "La profesión de mecánica nos viene aquí como anillo al dedo. Porque nosotros necesitamos precisamente esas competencias."

Este equipo de tres miembros colabora con los jóvenes también fuera de elumatec para identificar sus competencias. Junto con la oficina de colocación y el municipio de Mühlacker se celebra una vez al año un día de solicitudes de empleo en el que se presentan las empresas para mostrar a los jóvenes su trabajo. Además de ello, elumatec ofrece numerosas prácticas y da consejos en las escuelas para hacer una solicitud de empleo adecuada.

Apoyo también después de la formación profesional

"Nuestro trabajo comienza ya antes de la propia formación profesional y va más allá de ella" —explica Peter Hentzschel—. Así se sigue acompañando a los jóvenes también después de la formación profesional porque la mayor parte de los aprendices se queda después en elumatec. "A menudo, el superior no se da cuenta de que el aprendiz ha dejado de serlo. Eso puede generar conflictos" —explica Hentzschel—. "Nosotros damos consejos en dicho caso pero los jóvenes tienen que aprender, a pesar de ello, a solucionarlo todo ellos mismos." Ese estrecho contacto con los jóvenes es precisamente lo esencial en la profesión de su jefe: "Me siento orgulloso cuando veo cómo se desarrollan los jóvenes en la empresa y se afirman en la vida profesional" —dice Bernd Hadamofsky—. "Con nuestro trabajo les damos la base para su vida." ■

EQUIPO DE INSTRUCTORES

1 100% PUESTO

2 50% PUESTOS

APRENDICES

21 APRENDICES

1 ESTUDIANTE EN UNIVERSIDAD DUAL DHBW

15 VARÓN

7 MUJER

RAMOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL

ESPECIALISTA EN MECATRÓNICA

TÉCNICO MERCANTIL

CARRERA EN UNIVERSIDAD DUAL DHBW CONSTRUCCIÓN DE MÁQUINAS

Estado: 3 de agosto de 2018

Pie de imprenta

Agradecemos a nuestros
clientes, colegas y socios
su apoyo.

Editor: elumatec AG
Ralf Haspel, presidente
Pinacher Straße 61
75417 Mühlacker
Teléfono +49 7041 14-0
mail@elumatec.com
www.elumatec.com

Dirección de redacción:
Nadine Schneider, marketing
Sandra Baur, marketing
Área de distribución: todo el mundo
Nuestra página web contiene
más variantes idiomáticas en:
[www.elumatec.de/messen-news/
elumatec-360](http://www.elumatec.de/messen-news/elumatec-360)

Créditos de imágenes:
KFK, elumatec AG, J. Harig GmbH, Ministerio
del Interior de Baden-Württemberg,
© istock.com/_ultraforma_,
© shutterstock.com/Damir Sencar

El contenido de los artículos no refleja
necesariamente la opinión del editor. Todos
los derechos reservados. Prohibida la
reproducción o distribución electrónica sin
autorización expresa del editor.